ASSB·BSB
Azienda Servizi Sociali di Bolzano
Betrieb für Sozialdienste Bozen

Lubelli Mauro
2026.10.30 11:29:09
Signer:
CN=Lubelli Mauro
C=IT
2.5.4.4=Lubelli
2.5.4.5=TINIT-LBLMRA72M07D653J
Public key:
RSA/2048 bits

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

BESTIMMUNG DER FÜHRUNGSKRAFT

N./Nr. 578

del/vom
30/10/2026

IL DIRIGENTE
Ufficio acquisti, contratti e manutenzione

DIE FÜHRUNGSKRAFT
Amt für Beschaffungen, Verträge und Wartungsarbeiten

dott./Dr. Mauro Lubelli

adotta la seguente determinazione con OGGETTO:

Affidamento diretto dei lavori di manutenzione e pronto intervento presso le strutture dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano – Opere idrauliche e di risanamento – all'operatore economico "Sprint Italia Srl", con sede legale in Bolzano, via Luigi Galvani 26, P. IVA 02976010211, per un importo complessivo a scalare di € 100.000,00, IVA esclusa, di cui € 2.000,00 per costi della sicurezza non soggetti a ribasso – CIG: BD7C5D65EF – CUP: H51E24000090007.

erlässt folgende Bestimmung mit BETREFF:

Direktvergabe der Instandhaltungsarbeiten und des Notdienstes in den Einrichtungen des Betriebs für Sozialdienste Bozen – Installations- und Sanierungsarbeiten – an den Wirtschaftsteilnehmer „Sprint Italia GmbH", mit Rechtssitz in Bozen, Luigi-Galvani-Straße 26, MwSt.-Nr. 02976010211, für einen bis zur Ausschöpfung verfügbaren Gesamtbetrag von 100.000,00 € ohne MwSt., davon 2.000,00 € für nicht abschlagfähige Sicherheitskosten – CIG: BD7C5D65EF – CUP: H51E24000090007.

Determinazione con oggetto:
Affidamento diretto dei lavori di manutenzione e pronto intervento presso le strutture dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano – Opere idrauliche e di risanamento – all'operatore economico "Sprint Italia Srl", con sede legale in Bolzano, via Luigi Galvani 26, P. IVA 02976010211, per un importo complessivo a scalare di € 100.000,00, IVA esclusa, di cui € 2.000,00 per costi della sicurezza non soggetti a ribasso – CIG: BD7C5D65EF – CUP: H51E24000090007.

Bestimmung mit Betreff:
Direktvergabe der Instandhaltungsarbeiten und des Notdienstes in den Einrichtungen des Betriebs für Sozialdienste Bozen – Installations- und Sanierungsarbeiten – an den Wirtschaftsteilnehmer „Sprint Italia GmbH", mit Rechtssitz in Bozen, Luigi-Galvani-Straße 26, MwSt.-Nr. 02976010211, für einen bis zur Ausschöpfung verfügbaren Gesamtbetrag von 100.000,00 € ohne MwSt., davon 2.000,00 € für nicht abschlagfähige Sicherheitskosten – CIG: BD7C5D65EF – CUP: H51E24000090007.

Premesso che:

- le strutture dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano (ASSB) necessitano in via pressoché continuativa di lavori di manutenzione, al fine di salvaguardare la funzionalità degli impianti idraulici, la salubrità degli ambienti e la tempestiva risoluzione di guasti e situazioni di emergenza;

- l'importo stanziato per saldare le fatture del del precedente contratto d'appalto per l'esecuzione dei lavori di manutenzione, risanamento e pronto intervento sugli impianti idraulici risulta interamente utilizzato a seguito degli interventi occorsi nel corso della fase esecutiva e non vi è pertanto la disponibilità finanziaria per ulteriori lavorazioni;

- è pertanto necessario procedere a un nuovo affidamento per salvaguardare la continuità della manutenzione e del pronto intervento presso le strutture aziendali;

- oltre alle opere idrauliche, è emersa la necessità di disporre di un appaltatore in grado di eseguire risanamenti da muffe, asciugature e deumidificazioni, nonché pulizie, sanificazioni e ripristini a seguito di incendi e allagamenti, secondo quanto previsto dal capitolato speciale d'appalto;

- ai sensi dell'art. 21 ter, comma 2, della L.P. n. 1/2002: "Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia autonoma di Bolzano", per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni

Folgendes vorausgeschickt:

- die Einrichtungen des Betriebes für Sozialdienste Bozen (BSB) erfordern nahezu kontinuierlich Instandhaltungsarbeiten, um die Funktionsfähigkeit der Sanitäranlagen, die Hygiene der Räumlichkeiten sowie die zeitnahe Behebung von Störungen und Notfällen zu sichern;

- der für die Begleichung der Rechnungen aus dem vorherigen Auftragsvertrag für die Durchführung von Instandhaltungs-, Sanierungs- und Notfallarbeiten an den Sanitäranlagen bereitgestellte Betrag ist aufgrund der im Laufe der Ausführungsphase erforderlichen Maßnahmen vollständig verwendet worden, sodass keine finanziellen Mittel für weitere Arbeiten zur Verfügung stehen;

- es ist daher erforderlich, eine neue Auftragsvergabe vorzunehmen, um die Kontinuität der Instandhaltung und des Notdienstes in den betrieblichen Einrichtungen zu sichern.

- zusätzlich zu den Installationsarbeiten der Bedarf besteht, einen Auftragnehmer mit Schimmelsanierungen, Trocknungs- und Entfeuchtungsarbeiten sowie Reinigungs-, Desinfektions- und Wiederherstellungs-arbeiten nach Bränden und Über-schwemmungen gemäß den Besonderen Vertragsbedingungen beauftragen zu können;

- gemäß Art. 21 ter Abs. 2 LG Nr. 1/2002 („Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes") für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert greifen die öffentlichen

aggiudicatrici di cui all'art. 2, comma 2, della L.P. n. 16/2015, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale;

Auftraggeber nach Art. 2 Abs. 2 LG Nr. 16/2015, unbeschadet der Ausnahme gemäß Artikel 38 LG vom17. Dezember 2015 Nr. 16, alternativ zum Beitritt zu den AOV-Rahmenvereinbarungen und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preis-und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol oder auf das telematische System des Landes zurück, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;

- con promemoria del 23/10/2026 il responsabile dell'Unità organizzativa tecnica dell'ASSB, ing. Michele Lazzarotto, ha proposto l'affidamento diretto dei lavori in oggetto all'operatore economico "Sprint Italia s.r.l., con sede legale in Bolzano, via Luigi Galvani 26, CAP 39100, codice fiscale e partita IVA 02976010211, in ragione della sua comprovata operatività sul territorio e disponibilità all'esecuzione di prestazioni idrauliche e di risanamento rispondenti alle esigenze aziendali;

- der Leiter der technischen Organisations-einheit des BSB, Ing. Michele Lazzarotto, mit Vermerk vom 23.10.2026 die Direktvergabe der gegenständlichen Arbeiten an den Wirtschaftsteilnehmer „Sprint Italia GmbH", mit Rechtssitz in Bozen, Luigi-Galvani-Straße 26, PLZ 39100, Steuer- und Mehrwertsteuer-nummer 02976010211, aufgrund seiner nachgewiesenen Tätigkeit im Einzugsgebiet und seiner Bereitschaft, Sanitär- und Sanierungsarbeiten durchzu-führen, die den betrieblichen Anforderungen entsprechen vorgeschlagen hat;

- per il nuovo affidamento è stata espletata la procedura telematica n. 079012/2026 sul portale provinciale dei contratti pubblici, contraddistinta dal CIG BD7C5D65EF;

- für die neue Vergabe das telematische Verfahren Nr. 079012/2026 über das Landesportal für öffentliche Aufträge unter dem CIG BD7C5D65EF durchgeführt wurde;

- al nuovo contratto resta associato il CUP H51E24000090007;

- dem neuen Vertrag weiterhin der CUP H51E24000090007 zugeordnet ist;

- l'operatore economico ha presentato un'offerta economica sottoscritta digitalmente in data 22/10/2026, applicando un ribasso unico del 7,50% ai prezzi unitari del prezzario lavori della Provincia autonoma di Bolzano vigente e, per le voci non presenti, dei listini DEI vigenti, nonché agli eventuali nuovi prezzi previamente approvati dall'Ufficio Tecnico, secondo le disposizioni del capitolato;

- der Wirtschaftsteilnehmer ein am 22.10.2026 digital unterzeichnetes wirtschaftliches Angebot mit einem einheitlichen Abschlag von 7,50 % auf die Einheitspreise des geltenden Landes-richtpreisverzeichnisses der Autonomen Provinz Bozen und, für dort nicht enthaltene Positionen, der geltenden DEI-Preis-verzeichnisse sowie auf etwaige vom Technischen Amt vorab genehmigte neue Preise gemäß den Vertragsbedingungen vorgelegt hat;

ritenuto tale ribasso congruo in relazione alla tipologia delle prestazioni e alle condizioni contrattuali;

in der Erwägung, dass dieser Preisnachlass angesichts der Art der Leistungen und der Vertragsbedingungen angemessen ist;

rilevato che il ribasso offerto si applica ai prezzi unitari delle singole lavorazioni, compresi gli eventuali nuovi prezzi approvati, con esclusione dei costi della sicurezza e che l'importo complessivo contrattuale di € 100.000,00 (IVA esclusa), rimane disponibile a

- festgestellt, dass sich der angebotene Preisnachlass auf die Einheitspreise der einzelnen Arbeitsleistungen bezieht, einschließlich etwaiger neu genehmigter Preise, wobei die Sicherheitskosten ausgenommen sind, und dass der

scalare e non è ridotto per effetto del ribasso;

vertragliche Gesamtbetrag von 100.000,00 € (ohne MwSt.) weiterhin zu seiner Ausschöpfung zur Verfügung steht und durch den angebotenen Abschlag nicht verringert wird;

- le clausole negoziali essenziali sono contenute nei capitolati speciali d'appalto parte I e II e nella documentazione della procedura, che formano parte integrante del presente provvedimento, anche se non materialmente allegati allo stesso, e sono conservati agli atti dell'Ufficio Acquisti, Contratti e Manutenzione dell'ASSB;

- die wesentlichen Vertragsbedingungen in den Besonderen Vertragsbedingungen Teil I und II sowie in den Verfahrensunterlagen enthalten sind, die einen wesentlichen Bestandteil dieser Bestimmung bilden, auch wenn sie nicht materiell beigefügt sind, und im Amt für Beschaffungen, Verträge und Wartungsarbeiten des BSB aufbewahrt werden;

considerato che in ragione della natura del contratto non è possibile definire preventivamente la ripartizione della spesa tra le strutture e le annualità interessate e che pertanto i relativi impegni saranno pertanto assunti contestualmente all'emissione dei singoli ordini di esecuzione, previa verifica della copertura finanziaria sui pertinenti conti del bilancio aziendale;

- in Anbetracht dessen, dass es aufgrund der Art des Vertrags die Aufteilung der Ausgaben auf die betroffenen Einrichtungen und Haushaltsjahre nicht im Voraus festgelegt werden kann und daher die entsprechenden Mittelbindungen gleichzeitig mit der Erteilung der einzelnen Ausführungsaufträge nach Überprüfung der finanziellen Deckung auf den jeweiligen Konten des Betriebshaushalts vorgenommen werden.

Visti:

- la L.P. n. 16/2015 e la L.P. n. 17/1993;
- il D.Lgs. n. 36/2023;
- il D.Lgs. n. 81/2008;
- i vigenti Regolamenti di Organizzazione e per l'Acquisizione di beni e servizi dell'ASSB;

Nach Einsichtnahme in:

- das LG Nr. 16/2015 und das LG Nr. 17/1993;
- das GvD Nr. 36/2023;
- das GvD Nr. 81/2008;
- die geltende Organisationsverordnung des BSB;
- die geltende Verordnung für die Beschaffung von Waren und Dienstleistungen des BSB.

tanto premesso e considerato;

All dies vorausgeschickt und erwogen;

il Dirigente
Ufficio acquisti, contratti e manutenzione
determina

bestimmt
die Führungskraft
Amt für Beschaffungen, Verträge und Wartungsarbeiten

1. di nominare l'ing. Michele Lazzarotto quale Responsabile unico del progetto (RUP) per l'affidamento dei lavori di manutenzione e pronto intervento presso le strutture dell'ASSB - Opere idrauliche e di risanamento, ai sensi dell'art. 15 del D.Lgs. n. 36/2023 e dell'allegato I.2 al medesimo decreto;

1. Ing. Michele Lazzarotto gemäß Art. 15 des GvD Nr. 36/2023 und dessen Anhang I.2 zum einzigen Projektverantwortlichen (EPV) für die Vergabe der Instandhaltungsarbeiten und des Notdienstes in den Einrichtungen des BSB - Installations- und Sanierungsarbeiten - zu ernennen;

2. di affidare, per le motivazioni espresse in narrativa e ai sensi dell'art. 50, comma 1, lettera a), del D.Lgs. n. 36/2023, i lavori di manutenzione e pronto intervento presso le strutture dell'ASSB - Opere idrauliche e di risanamento - all'operatore economico "Sprint

2. aus den in der Sachverhaltsdarstellung angeführten Gründen und gemäß Art. 50 Abs. 1 Buchst. a) des GvD Nr. 36/2023 die Instandhaltungsarbeiten und den Notdienst in den Einrichtungen des BSB - Installations- und Sanierungsarbeiten - an den

Italia s.r.l., con sede legale in Bolzano, via Luigi Galvani 26, CAP 39100, codice fiscale e partita IVA 02976010211, alle condizioni previste dai capitolati speciali d'appalto, parte I e II, e dalla documentazione della procedura, per un importo complessivo a scalare di € 100.000,00, oltre IVA di legge, di cui € 98.000,00 per lavorazioni contabilizzate mediante prezzi unitari soggetti al ribasso del 7,50% ed € 2.000,00 per costi della sicurezza non soggetti a ribasso, fermo restando che il ribasso si applica ai prezzi unitari e agli eventuali nuovi prezzi approvati, senza ridurre il valore contrattuale di € 100.000,00;

Wirtschaftsteilnehmer „Sprint Italia GmbH", mit Rechtssitz in Bozen, Luigi-Galvani-Straße 26, PLZ 39100, Steuer- und Mehrwertsteuernummer 02976010211, zu den in den Besonderen Vertragsbedingungen, Teil I und II, und den Verfahrensunterlagen vorgesehenen Bedingungen zu vergeben, für einen bis zur Ausschöpfung verfügbaren Gesamtbetrag von 100.000,00 € zuzüglich gesetzlicher MwSt., davon 98.000,00 € für Arbeiten, die anhand der um 7,50 % reduzierten Einheitspreise abgerechnet werden, und 2.000,00 € für nicht abschlagfähige Sicherheitskosten; der Abschlag wird auf die Einheitspreise und etwaige genehmigte neue Preise angewandt, ohne den vertraglichen Höchstbetrag von 100.000,00 € zu verringern;

3. di assumere gli impegni di spesa riferiti ai singoli ordini di esecuzione sulla base degli interventi richiesti e delle strutture interessate, previa verifica della copertura finanziaria sui pertinenti conti del bilancio aziendale e nel rispetto dell'importo massimo contrattuale;

3. die entsprechenden Mittelbindungen bei Erteilung der einzelnen Ausführungsaufträge auf Grundlage der angeforderten Arbeiten und der betroffenen Einrichtungen vorzunehmen, nach Überprüfung der finanziellen Deckung auf den jeweiligen Konten des Betriebshaushalts und unter Einhaltung des vertraglichen Höchstbetrags;

4. di dare atto che al nuovo affidamento sono associati il CIG BD7C5D65EF e il CUP H51E24000090007;

4. festzuhalten, dass der neuen Vergabe der CIG BD7C5D65EF und der CUP H51E24000090007 zugeordnet sind;

5. dare atto che le clausole negoziali essenziali sono contenute nei capitolati speciali d'appalto parte I e II e nella documentazione della procedura, che costituiscono parte integrante della presente determinazione dirigenziale, anche se alla stessa non materialmente allegati, essendo bensì conservati agli atti dell'Ufficio Acquisti, Contratti e Manutenzione dell'ASSB;

5. festzuhalten, dass die wesentlichen Vertragsbedingungen in den Besonderen Vertragsbedingungen Teil I und II sowie in den Verfahrensunterlagen enthalten sind, die einen wesentlichen Bestandteil dieser Bestimmung der Führungskraft bilden, auch wenn sie nicht materiell beigefügt sind und im Amt für Beschaffungen, Verträge und Wartungsarbeiten des BSB aufbewahrt werden;

6. stipulare il contratto in modalità elettronica ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023 e dell'art. 15 del Regolamento per l'Acquisizione di beni e servizi dell'ASSB;

6. den Vertrag gemäß Art. 18 des GvD Nr. 36/2023 und Art. 15 der Verordnung für die Beschaffung von Waren und Dienstleistungen des BSB in elektronischer Form abzuschließen;

7. demandare all'Ufficio Finanze e Contabilità il pagamento delle fatture elettroniche che saranno emesse dall'operatore economico, previa verifica della regolarità tecnica e contabile da parte dell'Ufficio competente;

7. das Amt für Finanzen und Buchhaltung mit der Bezahlung der vom Wirtschaftsteilnehmer ausgestellten elektronischen Rechnungen zu beauftragen, nachdem das zuständige Amt die technische und buchhalterische Ordnungs-mäßigkeit überprüft hat;

8. di pubblicare il presente provvedimento all'Albo Pretorio aziendale ai fini della sua

8. diese Bestimmung der Führungskraft zur allgemeinen Kenntnisnahme an der

generale conoscenza.

Della legittimità e della liceità del contenuto e della forma degli atti pubblicati, ivi compresi gli allegati e tutto ciò che concerne il rispetto del Regolamento UE 2016/679 e dei provvedimenti dell'Autorità Garante per la protezione dei dati personali, è responsabile, anche con riguardo alla loro diffusione per mezzo della pubblicazione all'Albo informatico, il dirigente che adotta l'atto e ne richiede l'affissione.

betrieblichen Amtstafel zu veröffentlichen.

Für die inhaltliche und formelle Rechtmäßigkeit und Zulässigkeit des veröffentlichten Verwaltungsaktes und aller dazugehörenden Anhänge, sowie für jeden Aspekt im Zusammenhang mit der Einhaltung der Verordnung EU 2016/679 und der Maßnahmen der Datenschutzbehörde haftet - auch im Hinblick auf die Verbreitung durch die Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel - die Führungskraft, die den Verwaltungsakt erlässt und dessen Anschlagung anfordert.

Predisposto da: Ufficio acquisti, contratti e manutenzione	Vorbereitet von: Amt für Beschaffungen, Verträge und Wartungsarbeiten
Sigla redattore:ML	Kennz. Autor: ML
Spesa: € 100.000,00 (IVA esclusa)	Ausgabe: 100.000,00 € (ohne MwSt.)
Pagine:7	Seiten: 7

Determinazione con oggetto:

Affidamento diretto dei lavori di manutenzione e pronto intervento presso le strutture dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano – Opere idrauliche e di risanamento – all'operatore economico "Sprint Italia Srl", con sede legale in Bolzano, via Luigi Galvani 26, P. IVA 02976010211, per un importo complessivo a scalare di € 100.000,00, IVA esclusa, di cui € 2.000,00 per costi della sicurezza non soggetti a ribasso – CIG: BD7C5D65EF – CUP: H51E24000090007.

Bestimmung mit Betreff:

Direktvergabe der Instandhaltungsarbeiten und des Notdienstes in den Einrichtungen des Betriebs für Sozialdienste Bozen – Installations- und Sanierungsarbeiten – an den Wirtschaftsteilnehmer „Sprint Italia GmbH", mit Rechtssitz in Bozen, Luigi-Galvani-Straße 26, MwSt.-Nr. 02976010211, für einen bis zur Ausschöpfung verfügbaren Gesamtbetrag von 100.000,00 € ohne MwSt., davon 2.000,00 € für nicht abschlagfähige Sicherheitskosten – CIG: BD7C5D65EF – CUP: H51E24000090007.

Firmato digitalmente
Il Dirigente Ufficio acquisti, contratti e manutenzione

digital unterzeichnet
die Führungskraft Amt für Beschaffungen, Verträge und Wartungsarbeiten

dott./Dr.dott. Mauro Lubelli

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione autonoma di Bolzano.

Gegen die vorliegende Bestimmung der Führungskraft kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.